



ЖМКлар үстүнөн даттанууларды
кароо комиссиясы

Комиссия по рассмотрению
жалоб на СМИ

КОМИССИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ НА СМИ

Решение по заявлению Аалы кызы Назиры № 4

Комиссия по рассмотрению жалоб на СМИ

в составе председателя Майчиева Ш.Ю.,

секретаря Абдыкеримовой Н.А.,

членов Комиссии: Айтиевой М., Амбаряна А., Акуновой Ж., Валиевой Т., Джапаровой Э., Мамбеталиева К., Масловой Д., Саралаевой Л., Тыналиева М., Шаршембиевой Н., Эралиева С. рассмотрев на заседании Комиссии заявление журналиста Аалы кызы Назиры о соответствии ряда публикаций профессиональным этическим принципам и Этическому кодексу журналиста Кыргызстана

УСТАНОВИЛА:

21 марта 2013 года в газете «Для Вас» была опубликована статья «Атамбаев запел «Прощание славянки»?» под авторством Никсдорфа А. В статье описывается отношение автора к выступлению Президента КР Атамбаева А. на заседании Совета Оборона КР. Автор выразил свое возмущение по поводу слов Президента КР о том, что “не знать государственный язык – это стыдно, какая может быть стабильность в государстве если к кыргызскому языку будет такое пренебрежительное и хамское отношение”. Так же в статье упоминалось о том, что Президент КР Атамбаев А.Ш. подписал закон, согласно которому, с граждан КР, которые не знают кыргызского языка будут взиматься штрафы.

09 апреля 2013 года журналист Аалы к.Н. обратилась в Комиссию с просьбой рассмотреть данную статью на соответствие профессиональным этическим принципам и Этическому кодексу журналиста Кыргызстана. Заявитель выразила свое возмущение тем, каким образом автор статьи отзывается о всенародно избранном Президенте страны, в которой он проживает, с высокомерной снисходительностью, как будто Атамбаев А.Ш. всегда несет глупость. Привела в пример конкретные фразы из статьи: «Атамбаев, словно сорвавшись с цепи, вдруг заговорил словами Эмильбека Саламатовича. И ладно бы, свою речугу он произнес на каком-нибудь националистическом междусобойчике», «однако решил, что это всего лишь очередная глупость, которую порой несет наш президент», «В своих выступлениях Алмазбек Шаршенович порой несет такую «пургу», что хоть всех святых выноси». Так же отметила, что закон, который предусматривает штрафы за незнание государственного языка, не был подписан, и что в статье опубликована ложная информация. Заявитель отметила, что как только в Кыргызстане начинают поднимать вопрос о статусе государственного языка, среди населения начинаются волнения, и профессиональный журналист не имеет права писать статьи, сеющие панику среди населения, так как жильцы ее дома были напуганы перспективой того, что их начнут штрафовать за незнание языка.

На заседании Комиссии по рассмотрению жалоб на СМИ 12 июня 2013 года, куда были приглашены ответчик и заявитель, автор статьи признал, что в действительности данный закон не был подписан Президентом КР, но и не был отклонен, а был отправлен на доработку, то есть Президент КР не отказывается от штрафов за незнание государственного языка. По поводу вышеуказанных фраз из статьи,

отметил, что когда Президент упомянул про “хамское отношение”, он воспринял это лично на свой счет, так как не знает кыргызский язык, следовательно, является хамом по мнению Президента КР. Данными высказываниями Президент КР оскорбил, примерно, треть населения страны, и автор статьи выразил уверенность, что надо честно сказать Президенту, что он оскорбил треть населения страны, называя их хамами. Ответчик отметил, что статья коротко о том, что Президент КР назвал людей, не знающих государственный язык, хамами, и это был основным мотивом для написания статьи, и он, автор, не захотел быть хамом в этой стране.

Заместитель Председателя Комиссии Мамбеталиев К. задал вопрос заявителю, готова ли она урегулировать данный спор мирным путем, так как цель Комиссии – это досудебное урегулирование споров в медиа сфере мирным путем.

Заявитель ответила, что никаких мер по отношению к автору и к его статье никто принять не в состоянии, и поэтому она готова снять все претензии, так как путем диалога выяснила истинные мотивы, которым руководствовался автор при написании статьи.

Тот же вопрос был задан ответчику, готов ли он урегулировать данный спор мирным путем, на что он ответил согласием.

На основании вышеизложенного Комиссия

РЕШИЛА:

1. Прекратить рассмотрение данной жалобы за примирением сторон;
2. Обратить внимание журналистов Кыргызстана на существующую проблему изучения кыргызского языка и воздержаться от статей на тему языкового и национального различия, сеющих панику среди населения.
3. Направить данное Решение Комиссии по рассмотрению жалоб на СМИ во все факультеты журналистики высших учебных заведений Кыргызстана для изучения студентами в рамках курса «Профессиональная этика журналиста».

Председатель Комиссии
Майчиев Шамарал Юсупович

секретарь Комиссии
Абдыкеримова Нургуль Абдыжапаровна

члены Комиссии:

Айтиева М.,
Амбарян А.,
Акунова Ж.,
Валиева Т.,
Джапарова Э.,
Мамбеталиев К.,
Маслова Д.,
Саралаева Л.,
Тыналиев М.,
Шаршембиева Н.,
Эралиев С.